

H₂O COMITÉ ORGANIZADOR H₂O ORGANIZING COMMITTEE



**AGUILAR,
PABLO**

ES - Doctor en Bioquímica. Realizó estudios postdoctorales en la Universidad de California San Francisco (2001-2006). Líder de Grupo en el Institut Pasteur de Montevideo (2007-2013). A partir de 2014 es Profesor Adjunto de la UNSAM, Investigador de CONICET y Director del Laboratorio de Biología Celular de Membranas en el IFIBYNE, UBA-CONICET. Es co-fundador del centro de Arte-Ciencia de la UNSAM.

EN - PhD in Biochemistry. Cell biologist and geneticist, his work focuses on the molecular mechanisms of cell-cell fusion. He carried out a post-doctorate at the University of California San Francisco (2001-2006). Group Leader at the Institut Pasteur de Montevideo, Uruguay (2007-2013). Since 2014, Pablo is Professor at the UNSAM, CONICET Researcher and Director of the Membranes Cell Biology Lab, at IFIBYNE, UBA-CONICET. Co-founder of the Arts-Science Center at UNSAM.



**DE FLORIAN,
DANIEL**

ES - Daniel de Florian es Doctor en Física. Realizó postdoctorados en el Consejo Europeo para la Investigación Nuclear (CERN) y en el ETH-Zurich (Suiza). Actualmente es Profesor Titular de la UNSAM, Investigador Superior del Conicet y director del International Center for Advanced Studies (ICAS) de la Escuela de Ciencia y Tecnología-UNSAM. Su especialidad es la física de altas energías, en particular acerca del estudio de la estructura del protón y de la física del gran colisionador de hadrones (LHC) y es reconocido por sus contribuciones al descubrimiento del bosón de Higgs. Es co-fundador del centro de Arte-Ciencia de la UNSAM.

EN - Daniel de Florian holds a PhD in Physics. He carried out post-doctorates at the European Council for Nuclear Research (CERN) and at the ETH-Zurich (Switzerland). He is currently Full Professor at the UNSAM, Conicet Senior Researcher and director of the International Center for Advanced Studies (ICAS) of the School of Science and Technology-UNSAM. His specialty is high-energy physics, in particular about the study of the proton structure and the physics of the Large Hadron Collider (LHC) and he is recognized for his contributions to the discovery of the Higgs boson. Co-founder of the Arts-Science Center at UNSAM.



**GAREA,
VERÓNICA**

ES - Verónica Garea es Ingeniera Nuclear por el Instituto Balseiro. Realizó una maestría en matemática y un doctorado en física de la ingeniería en Estados Unidos. En INVAP desarrolló su carrera profesional como especialista en seguridad e impacto ambiental de sistemas tecnológicos complejos. Se desempeñó como consultora del Organismo Internacional de Energía Atómica. Es autora y coautora de estándares y guías para reactores nucleares de investigación, de artículos en publicaciones científicas y de numerosos informes técnicos.

EN - Verónica Garea is a Nuclear Engineer from the Balseiro Institute. She completed a master's degree in mathematics and a Ph.D. in engineering physics in the United States. She developed her professional career at the INVAP as a specialist in safety and environmental impact of complex technological systems. She worked as a consultant for the International Atomic Energy Agency. She is author and co-author of standards and guides for research reactors, publications in scientific publications and numerous technical reports.



**JACOBY,
MÁXIMO**

ES - Nace en 1978, vive y trabaja en Buenos Aires. Cursó estudios en la Lic en Artes, UBA.1999-2003. Director Nacional de Economía Creativa. Curador de arte contemporáneo y gestor cultural. Fue Coordinador de Artes Visuales del C.C.R. Rojas / UBA. 2007-2013. Publicó el libro "Como el amor junto a Valeria Gonzalez. Trabajó como Crítico y curador para el Diario Crítica de la Argentina y redactor de la revista Plan V. Miembro de la Asociación Argentina de Críticos de Arte e Investigador UBACYT. Fué curador del Festival Internacional de Diseño de Buenos Aires junto a Andrés Gribnicow.

EN - Born in 1978, lives and works in Buenos Aires. He studied at the Bachelor of Arts, UBA.1999-2003. National Director of Creative Economy. Curator of contemporary art and cultural manager. He was the Visual Arts Coordinator of C.C.R. Rojas / UBA. 2007-2013. He published the book "Como el amor" with Valeria Gonzalez. He worked as Critic and curator for the Critical Journal of Argentina and editor of the magazine Plan V. Member of the Argentine Association of Art Critics and Researcher UBACYT. He co-curated, in collaboration with Andrés Gribnicow, the International Design Festival of Buenos Aires.



**PAMPIN,
MARINA**

ES - Directora de la Licenciatura en Artes Escénicas en la Universidad Nacional de San Martín. Fue Directora y Programadora del Centro de las Artes UNSAM. Miembro de la Red Latinoamericana de Promotores Culturales y miembro observador de la Red CITU, Fundadora de la ONG Eureka Arte+Educación la cual preside, Gestora Cultural y Productora trabaja para La Gira Producciones, curadora y jurado de distintas convocatorias Nacionales e internacionales. Co-fundadora del centro de Arte-Ciencia de la UNSAM.

EN - Director of the Bachelor degree program in Scenic Arts at Universidad Nacional de San Martín (UNSAM, Argentina) Former director and programmer at Centro de las Artes UNSAM. Member of the Latin America Network of Cultural Promoters and observer member of the CITU network. Founder partner and president of EUREKA Arte+Educación NGO. Cultural promoter and producer working at La Gira producciones. Curator and jury for national and international open calls. Co-founder of the Arts-Science Center at UNSAM.



**PIMENTEL,
DIEGO**

ES - Director General del Centro Cultural San Martín, Profesor Titular de la Universidad Nacional de las Arte y Universidad de San Andrés y asesor científico de la Universidad de la Cuenca del Plata. Consultor independiente en proyectos de arte, diseño y tecnología para instituciones, gobiernos y empresas. Curador y director de Noviembre Electrónico. Autor de libros y trabajos publicados en congresos internacionales, ha dictado conferencias en universidades de Argentina, Brasil, Canadá, Colombia, Chile, España, Reino Unido y Uruguay. Es miembro del Consejo Externo del Centro de Arte-Ciencia de la UNSAM.

EN - General Director at Centro Cultural San Martín, Professor at National University of Arts, San Andrés University and scientific advisor for the Cuenca del Plata University. Independent consultant in art, design and technology projects for institutions, governments and companies. Director and curator of Noviembre Electrónico from its beginnings, he is also author of books and papers published on international congresses. He was invited to conferences at universities and institutions at several countries. Member of the Advisory Board of the Arts-Science Center at UNSAM.



**REYSER,
CAROLINA**

ES - Realizó sus estudios en el Montgomery College de Maryland en Estados Unidos en la carrera de Administración Hotelera y actualmente está cursando la carrera de Licenciatura en Relaciones Internacionales en la Universidad Católica de Salta (UCASAL). A principios del año 2017 comenzó a colaborar con la Fundación INVAP para impulsar el área de gestión de alianzas. Su conocimiento sobre la realidad social y política tanto nacional como internacional le permite trabajar en el área con un enfoque global en planes y programas de cooperación internacional desarrollando comunicaciones entre los actores estatales, organizaciones internacionales y empresas.

EN - Studied Hotel Management at the Montgomery College (Maryland, US) and is currently studying International Relations at the Catholic University of Salta. At the beginning of 2017 she started to collaborate with the INVAP Foundation to promote the area of partnership management. Her knowledge of both national and international social and political affairs, allows her to work with a global focus on plans and programs for international cooperation, developing communications among state actors, international organizations and companies.



**VEREA,
SEBASTIÁN**

ES - Compositor, Artista Multimedia y Productor, Director del Área de Artes Sonoras del Instituto de Artes Marucio Kagel. Su investigación actual se centra en cómo la cultura sonora de la humanidad refleja y a la vez modifica los escenarios ecológicos del Antropoceno. Es co-fundador del centro de Arte-Ciencia de la UNSAM.

EN - Composer, Multimedia Artist and Producer, Director of the Sound Arts area at the Mauricio Kagel Arts Institute. His ongoing research focuses on how human sound culture reflects and shapes the shifting ecological scenarios of the Anthropocene. Co-founder of the Arts-Science Center at UNSAM.



**ZAMPAROLO,
VALERIA**

ES - Gestora cultural formada en Bellas Artes; Valeria se unió al British Council en 2013 como Gerente de artes. Desde entonces ha realizado y dirigido proyectos innovadores en cine, industrias creativas, artes visuales, música, teatro y literatura con una amplia gama de socios del sector público y privado. Ha construido una red de contactos internos y externos en las artes que se traduce en la organización de foros, festivales, conferencias, talleres y otros eventos culturales que reúnen a artistas y especialistas de Europa, Argentina y otros países de América Latina. Es miembro del Consejo Externo del Centro de Arte-Ciencia de la UNSAM.

EN - Cultural Manager with a background in Visual Arts; Valeria joined the British Council in 2013 as Arts Manager. In that capacity, she has delivered and managed innovative projects in Film, Creative Industries, Visual Arts, Music, Theatre, and Literature with a wide range of partners in the public and private sectors. She has built a network of internal and external contacts in the Arts that results in the organization of forums, festivals, conferences, workshops and other cultural events bringing together artists and specialists from Europe, Argentina and other Latin American countries. Member of the Advisory Board of the Arts-Science Center at UNSAM.

H₂O COMITÉ OBSERVADOR H₂O ADVISORY BOARD



**BÄR,
NORA**

ES - Periodista especializada en ciencia. Premio Konex de Platino 2017 en Divulgación Científica. Premio Konex 2007 y 1997 en Divulgación Científica. Premio Longines al Periodismo Destacado, el Primer Premio de la Fundación René Barón al Periodismo Científico. Miembro de la Academia Nacional de Periodismo (2002).

EN - Science Journalist. Platinum Konex Award (2017) in Public Understanding of Science. Konex Award (1997, 2007) in Public Understanding of Science. Longines and Rene Barón Awards for Scientific Journalism. Member of the National Academy of Journalism (2002).



**MEMBIBRE,
ALINA**

ES - Consultora de Comunicación y Agente de Prensa especializada en ciencia, tecnología e industrias culturales con experiencia en gestión pública y cooperación internacional. Relacionista Pública en el área de gobierno, ONG, ámbitos empresariales, científicos y culturales. Experiencia en campañas de prensa en medios masivos de comunicación y desarrollo de estrategias de posicionamiento institucional. Especialista en temas de divulgación científica y producción de contenidos en diversas plataformas con conocimientos y experiencia sobre manejo de redes sociales, producción de contenidos para ambientes digitales y administración de contenido. Miembro de la Red Argentina de Periodismo Científico.

EN - Communications Consultant and Press Agent specialized in science, technology and cultural industries with experience in public management and international cooperation. Public Relations in the government, NGOs, business, scientific and cultural areas. Experience in press campaigns in mass media and development of institutional positioning strategies. Specialist in issues of scientific dissemination and content production on various platforms with knowledge and experience in managing social networks, content production for digital environments and content management. Member of the Argentine Network of Scientific Journalism.



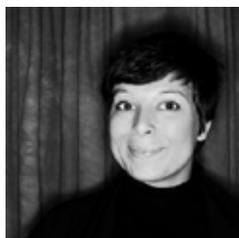
**VIÑUALES,
JORGE (UK)**

ES - Jorge E. Viñuales es profesor en la Universidad de Cambridge, donde ocupa la Cátedra Harold Samuel de Derecho y Política Ambiental. Es el Fundador y ex Director del Centro de Cambridge para el Medio Ambiente, la Energía y la Gobernanza de los Recursos Naturales (C-EENRG).

EN - Jorge E. Viñuales is a professor at the University of Cambridge, where he holds the Harold Samuel Chair of Law and Environmental Policy. He is the Founder and former Director of the Cambridge Centre for Environment, Energy and Natural Resource Governance (C-EENRG).

H2O PARTICIPANTES PARTICIPANTS

> INTERNACIONALES



**ADMISS,
DANI (UK)**

ES - Dani Admiss es curadora independiente, investigadora y escritora. Actualmente trabaja en el Reino Unido. Recientemente ha completado su doctorado en creación de mundos, co-creación y curaduría en sistemas-mundo, en la Facultad de Artes y Nuevos Medios de la Universidad de Sunderland.

EN - Dani Admiss is an independent curator, researcher and writer, currently based in the UK. She has recently completed a PhD in world-building, co-creation and curating in world systems at the Faculty of Arts and New Media at Sunderland University.



**CAHILL ROOTS,
DAVID (UK)**

ES - David Cahill Roots es productor de arte y trabaja en el Reino Unido, encargándose del desarrollo de asociaciones artísticas para Wellcome Collection -museo y biblioteca gratuito que desafía las perspectivas sobre la salud al reunir ciencia, medicina, vida y arte. Wellcome Collection comisiona y produce, en forma asociativa, obras que son presentadas por los socios artísticos de todo el Reino Unido.

EN - David Cahill Roots is a UK-based arts producer developing arts partnerships for Wellcome Collection - a free museum and library that challenges perspectives on health by bringing together science, medicine, life and art. Through national arts partnerships, Wellcome Collection co-commissions and co-produces new work presented by arts partners across the UK.



**CORREA,
DANIELA (CHILE)**

ES - Daniela Correa es egresada de la Licenciatura en Letras y Licenciada en Estética de la Pontificia Universidad Católica, con Magíster de Edición de la Universidad Diego Portales. Se ha desempeñado como gestora cultural por casi 15 años. Del 2016 al 2018 en la Subsecretaría del Ministerio de las Culturas, las Artes y el Patrimonio, del 2012 al 2016 como jefa departamento de cultura y comunicaciones de la Biblioteca Nacional de Chile, y del 2005 al 2012 como directora del departamento de cultura y comunicaciones del Instituto Chileno de Cultura. Creadora y directora editorial, hasta el 2016, de las Ediciones Biblioteca Nacional. Actualmente encargada de comunicaciones y contenido de la Fundación Puerto de Ideas.

EN - Daniela Correa has a Bachelor's degree in Arts and Aesthetics from the Pontificia Universidad Católica, and a Master's degree in Publishing from the Diego Portales University. She has worked as a cultural manager for almost 15 years. From 2016 to 2018 in the Undersecretariat of the Ministry of Culture, Arts and Heritage, from 2012 to 2016 as head of the culture and communications department of the National Library of Chile, and from 2005 to 2012 as director of the department of culture and Communications of the Chilean Institute of Culture. Until 2016, she worked as Creator and Editorial Director of the National Library Editions. Currently responsible for communications and content at Puerto de Ideas Foundation.



**CRACIUN,
MARTÍN (URUGUAY)**

ES - Martín Craciun es curador, artista e investigador en el campo del arte contemporáneo y la cultura contemporánea. Es Profesor de la Facultad de Ciencias Humanas y la Facultad de Ingeniería y Tecnología de la Universidad Católica del Uruguay. Desarrolla proyectos artísticos, exposiciones, audiovisuales, instalaciones y conciertos. Es Director General y Director Artístico de SOCO Festival -festival internacional de música avanzada y cultura contemporánea del Uruguay.

EN - Martín Craciun is a curator, artist and researcher in the field of contemporary art and culture. He is a Professor at the Faculty of Human Sciences and the Faculty of Engineering and Technology - Universidad Católica de Uruguay. As a curator, he develops artistic projects and exhibitions. As an artist, his work encompasses audiovisual productions, installations and concerts. He is General and Artistic Director at SOCO Festival -Uruguay International Festival of Advanced Music and Contemporary Culture.



**JARMAN,
RUTH (UK)**

ES - Ruth Jarman es miembro del dúo británico Semiconductor. Por más de veinte años, han realizado obras visuales intelectualmente desafiantes, que exploran la naturaleza material de nuestro mundo y cómo la experimentamos a través de la lente de la ciencia y la tecnología, cuestionando la forma en la que estos dispositivos median nuestras experiencias.

EN - Ruth Jarman is one half of UK artist duo Semiconductor. For more than twenty years they have been making visually and intellectually engaging artworks which explore the material nature of our world and how we experience it through the lens of science and technology, questioning how these devices mediate our experiences.



**CUTTS,
JOE (UK)**

ES - Joe Cutts es artista de videoinstalaciones con más de nueve años de experiencia exhibiendo en el Reino Unido y el resto del mundo. Actualmente se encuentra trabajando en "Construction House", una exhibición basada en el centenario de la Bauhaus. Desde 2012, es productor y curador del programa "Alternative Realities" del Sheffield Doc/Fest.

EN - Joe Cutts is a UK based video installation artist with nine years of experience exhibiting nationally and internationally. He is currently working on "Construction House", an exhibition that responds to the centenary of the Bauhaus. He curates and produces the Alternate Realities programme for Sheffield Doc/Fest since 2012.



**FRICK,
MARÍA (URUGUAY)**

ES - María Frick es responsable a.i. del Programa de Cultura de la UNESCO en Montevideo. PhD(c) en Historia del Arte, Magister en Estudios Latinoamericanos, Especialista en Teoría del Diseño Comunicacional, y Licenciada en Ciencia Política. Tiene 15 años de experiencia como consultora para organismos internacionales de cooperación para el desarrollo en América Latina y el Caribe.

EN - María Frick is responsible a.i. of the Culture Program at UNESCO, Montevideo. PhD(c) in History of Art, Master in Latin American Studies, Specialist in Theory of Communication Design, and Bachelor in Political Science. She has 15 years of experience as a consultant for international cooperation agencies for development in Latin America and the Caribbean.



**GÖBEL,
CARLA (BRASIL)**

ES - PhD en Física en CBPF, Río de Janeiro. Es Profesora Asociada del Dep. de Física de la PUC-Rio. Su área de investigación es la Física de Partículas. Es miembro de la colaboración LHCB (CERN, Suiza), donde se desempeña como líder de equipo en PUC-Rio, y miembro del Comité Editorial y ex-coordinadora del Charm Group en ese experimento.

EN - PhD in Physics at CBPF, Rio de Janeiro. She is Associate Professor in the Physics Dept. of PUC-Rio. Her research area is Particle Physics. She is a member of the LHCb collaboration (CERN, Switzerland) being the team leader in PUC-Rio, and current member of the Editorial Board and former coordinator of the Charm Group in that experiment.



**JARVIS,
CHARLOTTE (UK)**

ES - Charlotte Jarvis es una artista y profesora que trabaja en la intersección del arte con la ciencia. En su obra utiliza tecnología de células madre, ingeniería genética y medicina personalizada para cuestionar qué es un cuerpo humano, si es posible definirlo, o si acaso debemos intentar hacerlo. Su trabajo ha sido presentado en diez exposiciones individuales y más de cien exposiciones colectivas. Brinda conferencias en el Royal College of Art, Goldsmiths University, la Academia Central de Bellas Artes de Beijing y el Imperial College.

EN - Charlotte Jarvis is an artist and lecturer working at the intersection of art and science. Her work uses stem cell technology, genetic engineering, and personalised medicine to ask what is a human body? Can we define it? Should we try? Charlotte has exhibited in ten international solo shows and over a hundred group exhibitions. Charlotte lectures at the Royal College of Art, Goldsmiths University, Central Academy of Fine Art Beijing and Imperial College.



**LA ROTA,
ANDRÉS (COLOMBIA)**

ES - Andrés La Rota es artista visual egresado de la Universidad Jorge Tadeo Lozano, Magíster en Humanidades Digitales de la Universidad de Los Andes. Como artista ha realizado obras en el campo de la fotografía digital, el video y la video-instalación; soportes en los que ha desarrollado gran parte de sus trabajos. Una de sus últimas exposiciones es "Campo Abierto Campo Cerrado" presentado en el 16SRA, 16 Salón Regional de Artistas, zona centro 2018.

EN - Andrés La Rota is a visual artist graduated from the Jorge Tadeo Lozano University, with a Master's degree in Digital Humanities at the Universidad de Los Andes. As an artist, he has created works in the field of digital photography, video and video installation; formats in which he has developed a broad part of his work. One of his latest exhibitions is "Campo Abierto Campo Cerrado", presented at 16SRA, 16 Regional Artists Hall, downtown area 2018.



**LASTRA,
CLAUDIA (UK)**

ES - Claudia Lastra se unió a Arts Catalyst en febrero de 2012 como coordinadora, en abril de 2015 se convirtió en Gerente de Programación, y en mayo de 2017 en Directora Ejecutiva. Antes de formar parte de Arts Catalyst, Claudia gestionó proyectos educativos independientes y exposiciones en FACT (Fundación para el Arte y la Tecnología Creativa), la Galería Bluecoat, Fundación A, Liverpool y Nordic Intercultural Events. Formada en Bellas Artes, ha completado una maestría en Cultura Material y Visual en Antropología en la University College London.

EN - Claudia Lastra joined Arts Catalyst in February 2012 as Coordinator, becoming Programme Manager in April 2015, and Executive Director in May 2017. Before joining Arts Catalyst, Claudia managed several independent educational projects and exhibitions at FACT (Foundation for Art and Creative Technology), The Bluecoat Gallery, A Foundation, Liverpool and Nordic Intercultural Events. Her background is in Fine Art and she has also completed an MA in Material and Visual Culture in Anthropology at University College London.



**LÓPEZ RODRÍGUEZ,
PAMELA (CHILE)**

ES - Pamela López Rodríguez es Master en Gestión Cultural de la Universidad de Columbia y Becaria Fulbright para estudios de postgrado. Investigadora en artes escénicas y docente de diversas universidades en cursos de gestión cultural. Actualmente es Directora de Programación y Audiencias del Centro Cultural Gabriela Mistral en Santiago de Chile.

EN - Pamela López Rodríguez has a Master's degree in Cultural Management from Columbia University. She is a Fulbright Scholar for postgraduate studies, and a researcher in performing arts and teacher of cultural management at several universities. She is currently Director of Programming and Audiencies at the Gabriela Mistral Cultural Center in Santiago, Chile.



**MACKERN,
BRIAN (URUGUAY)**

ES - Brian Mackern es artista en nuevos medios. Desde 1995 es desarrollador y diseñador de proyectos artísticos digitales e híbridos basados en la red. Su trabajo, principalmente relacionado con procesos y estructuras que atraviesan el entorno digital y el físico, explora el diseño de interfaces, la creación de juguetes sonoros, las transposiciones digitales de la representación, los objetos sonoro-visuales, las animaciones de video y datos en tiempo real, el net-art y el arte sonoro. Ha presentado su obra y ofrecido talleres y conferencias por toda América Latina y Europa. Trabaja como curador y coordinador de proyectos relacionados con arte y educación, basados en tecnologías contemporáneas.

EN - Brian Mackern is a new media artist. He develops and designs digital and hybrid net based art projects since 1995. His work, mainly concerned with processes and structures cut crossing digital and physical environments, explores interface design, sound-toy creations, real time video and data animation, net-art and sound-art. He has presented his work and conducted workshops and lectures throughout Latin America and Europe. He works also as a curator and coordinator of art and education projects based on contemporary technologies.



**MAY,
JONATHAN (UK)**

ES - Jonathan es programador de arte en múltiples disciplinas y productor creativo. Su trabajo de realización y producción abarca el teatro, la instalación y los entornos participativos -desde el Turbine Hall del Tate Modern hasta la toma de edificios en Bogotá-. Ha trabajado con artistas, productores, diseñadores y pensadores alrededor del mundo, con comisiones en Europa, MENA, el sur de Asia y América. Es miembro del Clore Leadership Programme, y actualmente trabaja como parte del equipo de Economía Creativa del British Council. Desarrolla y comisiona nuevos proyectos y programas globales que exploran la cultura digital, la práctica interdisciplinaria y el compromiso social.

EN - Jonathan May is a multi art-form programmer and creative producer. His work spans theatre, installation and participatory contexts, from Tate's Turbine Hall, to building-wide takeovers in Bogota. Jonathan has worked with artists, producers, designers and thinkers across the globe with commissions in Europe, MENA, South Asia and the Americas. Currently a Clore Fellow, Jonathan works as part of British Council's Creative Economy team. He develops and commissions new projects and global programmes which explore digital culture, cross-disciplinary practice and social engagement.



**PESTANA,
MARIANA (UK)**

ES - Mariana Pestana es arquitecta y curadora. Vive y trabaja entre Londres y Lisboa. Su obra está inspirada en el interés por la arquitectura y la ficción. Desarrolla exposiciones e instalaciones que crean escenarios y programas ficticios para que puedan ser experimentados colectivamente. En 2011 co-fundó The Decorators, un colectivo con el que ha desarrollado proyectos de curaduría en investigación a través de las intervenciones en el espacio público. Fue co-curadora de las exposiciones "The Future Starts Here" para el V&A (Victoria and Albert Museum), y "Eco-Visionaries: Art and Architecture After the Anthropocene", para el MAAT (Museo de Arte, Arquitectura y Tecnología, Lisboa).

EN - Mariana Pestana is an architect and curator, living and working between London and Lisbon. Her work is informed by an interest in architecture and fiction. She develops exhibitions and installations that enact fictional scenarios and programmes, so that many people can experience them together. In 2011, she co-founded a collective called The Decorators, with whom she developed curatorial and research projects through interventions in the public realm. She co-curated the exhibitions "The Future Starts Here" for the V&A (Victoria and Albert Museum), and "Eco-Visionaries: Art and Architecture After the Anthropocene", for MAAT (Museum of Art, Architecture and Technology, Lisbon).



**SANTIAGO,
FACUNDO (UK)**

ES - Facundo Santiago trabaja desde 2016 en la Embajada de la República Argentina en Londres, donde está a cargo de Asuntos Culturales y Educativos. Diplomático de carrera, anteriormente fue nombrado como cónsul adjunto en Guangzhou, China. Es doctor en Ciencia Política y Administración Pública por la Universitat Autònoma de Barcelona, y estudió en la London School of Economics y el European University Institute.

EN - Facundo Santiago works since 2016 at the Embassy of the Argentine Republic in London, where he is in charge of Cultural and Educational Affairs. He is a career diplomat, and was previously posted as Deputy Consul in Guangzhou, China. He holds a Phd in Political Science and Public Administration from the Universitat Autònoma de Barcelona, and has studied at the London School of Economics and the European University Institute.



**TYNDALL,
AMANDA (UK)**

ES - Amanda Tyndall is Festival and Creative Director at the Edinburgh International Science Festival. With a background in pharmacology and science communication, Amanda has for the past 15 years engaged the public through live science events, with a focus on linking science with the arts & digital/creative industries. She worked for the Science Museum in London, Cafe Scientifique network and the Royal Institutions of Great Britain and Australia.

EN - Amanda Tyndall es la Directora Creativa del Festival Internacional de Ciencia de Edimburgo. Con experiencia en farmacología y comunicación científica, Amanda logró involucrar al público general en las temáticas científicas a través de eventos enfocados en el vínculo entre la ciencia, el arte y las industrias digitales y creativas. Trabajó para el Museo de Ciencias de Londres, la red Cafe Scientifique y la Royal Institution de Gran Bretaña y Australia.



**WADDINGTON,
CATHERINE (UK)**

ES - Catherine Waddington es miembro de Abandon Normal Devices (AND), un comisionado y productor de arte digital. Antes de AND, Catherine trabajó en Londres 2012, Liverpool Capital of Culture y Manchester Commonwealth Games. Catherine tiene una amplia experiencia en el desarrollo de programas interdisciplinarios, superando los límites de la producción artística y la experiencia de la audiencia.

EN - Catherine Waddington is from Abandon Normal Devices (AND), a digital art commissioner and producer. Prior to AND, Catherine worked on London 2012, Liverpool Capital of Culture and Manchester Commonwealth Games. Catherine has extensive experience of delivering cross-disciplinary programmes, pushing the boundaries of arts production and audience experience.

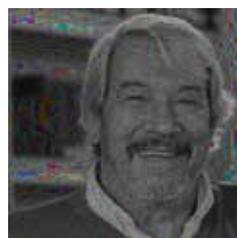
> ARGENTINA



**BADARÓ,
MÁXIMO**

ES - Doctor en Antropología Social, Ecole des Hautes Etudes en Sciences Sociales, Francia. Investigador del CONICET (Argentina). Director de la Licenciatura en Antropología Social y profesor adjunto de antropología de la Universidad Nacional de San Martín (Argentina). Sus investigaciones se centran en la antropología política de las elites, las instituciones, los saberes expertos y el poder. Ha realizado trabajo de campo en las fuerzas armadas en Argentina, la Organización Mundial del Comercio en Ginebra y en agencias de marketing en China.

EN - PhD Social Anthropology, Ecole des Hautes Etudes en Sciences Sociales, France. Researcher at the National Scientific and Technical Research Council (CONICET, Argentina), associate professor of anthropology and director of the Bachelor Degree Program in Social Anthropology at the Universidad Nacional de San Martín (UNSAM, Argentina). His research is focused on the political anthropology of elites, institutions, experts and power. He has carried out fieldwork at the armed forces in Argentina, the World Trade Organization in Geneva, and marketing agencies in China.



**BALSEIRO,
CARLOS**

ES - Licenciado en Física 1973 y Doctor en Física Instituto Balseiro 1978. Estadia posdoctoral en la Universidad de California, Berkeley 1978 y 1979. Fellow de la Fundación J.S. Guggenheim, 1985. Invited Scientist, ILL, Francia, 1988. Profesor Université de Grenoble III, Francia (1988, 2003, 2006). Investigador Superior CONICET, Investigador CNEA, Profesor Titular IB-UNCuyo. Director Instituto Balseiro 2016.

EN - BS (1973) and PhD (1978) in Physics (Instituto Balseiro). Postdoctoral fellow at the UC Berkeley (1978-1979). Guggenheim Foundation Fellow (1985); Visiting Scientist at ILL, France (1988) and Visiting Professor at the Université de Grenoble III, France (1988, 2003, 2006). Researcher at CONICET, CNEA and Full Professor at IB-UNCuyo. Director at Instituto Balseiro (2016).



**BERNASCONI,
PABLO**

ES - Pablo Bernasconi nació en Buenos Aires en 1973. Es diseñador gráfico egresado de la UBA, donde fue docente de Diseño durante 6 años. Comenzó su trabajo como ilustrador en el diario Clarín en 1998, realizando tapas para más de 350 suplementos. Su trabajo también ha sido publicado en diarios y revistas alrededor del mundo, incluyendo The New York Times, The Wall Street Journal, The Saturday Evening Post, Daily Telegraph, Bergens Tidende (Noruega) y The Times. Actualmente publica una columna de opinión gráfica todos los domingos en el diario La Nación.

EN - Pablo Bernasconi was born in Buenos Aires, Argentina on the 6th of August, 1973. He is a graphic designer graduated from Buenos Aires University, where he was professor of Design and Head of Practical Jobs for six years. He began his career as an illustrator at the newspaper, Clarín in 1998, preparing covers for more than three hundred and fifty supplements editions. His work has also been published in newspapers and magazines all around the world, including The New York Times, The Wall Street Journal, The Saturday Evening Post, Telegraph and The Times of England. Actually Pablo has a visual opinion column at La Nación newspaper every Sunday.



**BLANCH,
ALEX**

ES - Alex Blanch diseña productos educativos en el área del diseño. Es consultor de la Cooperación Europea y cofundador de Blink Design y de Raíz Diseño, plataforma de fomento del diseño con identidad latinoamericana. Actualmente ha desarrollado y dirige la carrera de Diseño en la Universidad de San Andrés, Buenos Aires.

EN - Alex Blanch designs educational products in the field of design. He is a consultant for the European Cooperation and co-founder of Blink Design and Raíz Diseño, a platform devoted to promote design with Latin American identity. At present he is the course leader of the BA Design at Universidad de San Andrés, Buenos Aires.



**CHIALVO,
DANTE**

ES - Especialista en el estudio de las varias manifestaciones de la complejidad en la naturaleza desde la óptica de la física estadística. Es considerado internacionalmente por su liderazgo en la aplicación de estas ideas al estudio del cerebro humano con técnicas de neuroimágenes computacionales. Dante es Investigador de CONICET y Profesor en la UNSAM.

EN - Specialist in the study of the various manifestations of complexity in nature from the perspective of statistical physics. He is considered internationally for his leadership in the application of these ideas to the study of the human brain with computational neuroimaging techniques. Dante is Researcher at the CONICET and Professor at UNSAM.



**D'ELÍA,
ALEJANDRINA**

ES - Es Licenciada en Organización y Dirección Institucional (UNSAM). Directora Nacional de Innovación Cultural de la Secretaría de Cultura de la Nación, a cargo del Laboratorio de Innovación Cultural y la Red de Ciudades Creativas. Tiene una vasta experiencia en el diseño de proyectos innovadores, herramientas de innovación cultural, armado de Redes, trabajos entre sector privado, sector público y sociedad civil y liderazgo de equipos interdisciplinarios.

EN - She has a degree in Organizational and Institutional Management (UNSAM). National Director of Cultural Innovation of the Secretariat of Culture of the Nation, in charge of the Laboratory of Cultural Innovation and the Creative Cities Network. She has a vast experience in the design of innovative projects, cultural innovation tools, networking, work between the private sector, public sector and civil society and leadership of interdisciplinary teams.



**FARGAS,
JOAQUÍN**

ES - Artista-ingeniero // Ingeniero-artista. Su producción se centra en propuestas posibles o utópicas relacionadas con la vida, su preservación y la interrelación de los seres y el futuro. Integra materiales biológicos y herramientas tecnológicas con el fin de derribar barreras y generar

diálogos interdisciplinarios y ecologías híbridas. Su obra está presente en museos, galerías y bienales como la Bienal de la Habana y la de Venecia. Su actividad académica se concreta en conferencias, talleres y seminarios. Orador en charlas TED en 2011 y 2016.

EN - Artist-engineer // Engineer-artist. His production is centered on possible or utopian proposals related to life, its preservation and the interrelationship between living beings and the future. In his work, he integrates biological materials and technological media aimed at breaking down barriers and generating possible dialogues and hybrid ecologies. His work has been exhibited in museums, galleries and biennials worldwide. Over the last few years, he has developed a profuse activity entailing execution of works, 'site specific' installations, performances and academic conferences in all the continents, including Antarctica. He was a TED talk lecturer in 2011 and 2016.



**GUTHMANN,
NADIA**

ES - Nació en Buenos Aires en 1964 y vive en Bariloche desde los 12 años. Se doctoró en Biología (Universidad Nacional del Comahue, 1998) y al mismo tiempo se desarrolló como escultora en forma no académica. Obtuvo el Gran Premio Adquisición del 101° Salón Nacional de Artes Visuales - Secretaría de Cultura de Nación, en 2012.

EN - She was born in Buenos Aires in 1964. She lives in Bariloche since she was 12 years old. She has a PhD in Biology (Universidad Nacional del Comahue, 1998). At the same time Nadia developed herself as sculptress through non-academical studies. She was distinguished with the Acquisition Grand Prize in Sculpture at Salón Nacional de Artes Visuales - Secretaría de Cultura de Nación, in 2012.



**HALLBERG,
KAREN**

ES - La Dra. Karen Hallberg, (PhD en Física, Instituto Balseiro) es Investigadora Principal del CONICET, profesora de Física en el Instituto Balseiro y Jefa del Departamento de Materia Condensada en el Centro Atómico de Bariloche, Comisión Nacional de Energía Atómica. Argentina. Actualmente es miembro del Consejo de las Conferencias Pugwash para Ciencia y Asuntos Mundiales y miembro del Comité de Ética en Ciencia y Tecnología (Argentina). Sus temas de investigación incluyen el desarrollo de métodos computacionales de vanguardia para estudiar la física de la materia cuántica y de los sistemas nanoscópicos.

EN - Dr. Karen Hallberg, (PhD in Physics, Instituto Balseiro) is Principal Researcher of CONICET Professor of Physics at the Balseiro Institute and Head of the Condensed Matter Department at the Bariloche Atomic Center, National Atomic Energy Commission, Argentina. She is currently a Council member of the Pugwash Conferences for Science and World Affairs and member of the Argentine Committee for Ethics in Science and Technology. Her research topics include the development of state-of-the-art computational approaches to understand the physics of quantum matter and nanoscopic systems.



**LA PADULA,
PABLO**

ES - Pablo La Padula es artista visual y Doctor en Ciencias Biológicas por la Facultad de Ciencias Exactas y Naturales de la Universidad de Buenos Aires. Como científico, ha desarrollado un modelo experimental no farmacológico de cardioprotección contra el ataque cardíaco. Como artista, su trabajo se centra en la relación entre el arte y la ciencia como dos formas diferentes y colaborativas de abordar el estudio de la naturaleza.

EN - Pablo La Padula, is an Argentine visual artist and PhD in Biological Sciences of the Facultad de Ciencias Exactas y Naturales, Universidad de Buenos Aires. As a scientist, he has developed a non-pharmacological cardio-protective experimental model against heart attack. As an artist, his work focuses on the relationship between art and science as two different and collaborative ways of approaching the study of nature.



**LIBKIND,
DIEGO**

ES - Diego Libkind, Lic. en Biología y Dr. en Bioquímica, es Investigador de CONICET especialista en biodiversidad y biotecnología de levaduras y profesor adjunto de la Universidad Nacional del Comahue en el área de Biología Molecular y Celular. Actualmente dirige el Instituto Andino Patagónico de Tecnologías Biológicas y Geoambientales (IPATEC) que promueve la vinculación de la ciencia con el sector socioproductivo. Gestó el programa ciencia y cerveza que recorre el país y a partir de este año también sudamérica capacitando productores cerveceros y científicos y ayudando a que se vinculen.

EN - Diego Libkind, BS in Biology and PhD in Biochemistry, is a researcher at CONICET, where he specializes in biodiversity and biotechnology of yeast. He's also Professor at Universidad Nacional de Comahue (UNC) in the field of Molecular and Cellular Biology. He's currently Director of the Instituto Andino Patagónico de Tecnologías Biológicas y Geoambientales (IPATEC), institution that promotes links between science and industry.



**MALOSETTI COSTA,
LAURA.**

ES - Doctora en Historia del Arte, Académica de Número de la Academia Nacional de Bellas Artes, Investigadora Principal CONICET - Decana del Instituto de Artes Mauricio Kagel y profesora en el Instituto de Investigaciones sobre el Patrimonio Cultural (IIPC-TAREA) y el Instituto de Altos Estudios Sociales (IDAES) de la UNSAM. Autora de libros, exposiciones y artículos sobre arte argentino y latinoamericano.

EN - Art Historian, PhD UBA. Member of the National Academy of Fine Arts. Principal Researcher at CONICET. Dean of the Institute of Arts Mauricio Kagel, Professor of the Research Institute of Cultural Patrimony (IIPC-TAREA) and the High Studies in Social Sciences Institute (IDAES) of the UNSAM. Author of books, exhibitions and articles on Argentinian and Latin American Arts.



**MURO,
VALENTÍN**

ES - Filósofo especializado en inteligencia artificial y cultura hacker. Promueve los valores de la ética hacker y la idea de que cualquier persona puede aprender a hacer lo que sea. Actualmente escribe en La Nación sobre tecnología y filosofía, lleva adelante un newsletter semanal llamado "Cómo funcionan las cosas" y conduce un podcast llamado "Idea Millonaria". Además, trabaja como consultor en estrategia de contenidos para varios medios.

EN - Philosopher specialized in artificial intelligence and hacker culture. He promotes the values encompassed in the hacker ethic and the idea that everyone can learn how to make anything. He currently writes for La Nación about technology and philosophy, has a weekly newsletter named "Cómo funcionan las cosas" and runs a podcast called "Idea Millonaria". He also works as a consultant on content strategy for various media companies.



**PERIS,
PAULA**

ES - Maestranda en Ciencia, Tecnología e Innovación con orientación en Divulgación (UNRN) Coordinadora de Divulgación y Cultura Científica de la Secretaría de Ciencia y Tecnología de la Provincia de Río Negro. Referente Provincial del Programa Nacional de Popularización de la Ciencia y la Tecnología.

EN - MS in Technology and Innovation with orientation in Popular Understanding of Science (UNRN) Coordinator of Popular Understanding of Science and Scientific Culture of the Secretariat of Science and Technology of the Province of Río Negro



**PUIG,
MICAELA**

ES - Micaela se formó en varias disciplinas, todas relacionadas con la investigación en la imagen, el sonido y el movimiento. Se ha desempeñado como Directora creativa en publicidad alternativa y Directora de arte de largometraje. Actualmente dirige el Laboratorio "Flexible", en el que junto a un grupo de artistas y científicos, coordina un espacio de trabajo conformado por experiencias que dialogan con el arte, la ciencia y la tecnología y a través de este planteo, la intromisión de sus resultados en la construcción paulatina de un proceso artístico para chicos.

EN - Micaela has been trained in several disciplines, all related to image research, sound and movement. She has worked as a creative director in alternative advertising and as a feature film director. She currently directs the "Flexible" Laboratory, coordinating with a group of scientists and artists a work space made up of experiences that dialogue with art, science and technology, and through this approach, the intrusion of their results in the gradual construction of an artistic process for children.



**ROSSELLO DE LAS
CASAS, PABLO**

ES - Pablo es Director de Artes para las Américas del British Council. Vive y trabaja en Buenos Aires. Anteriormente fue Director de Artes para el British Council en Ucrania, y antes trabajó por más de 10 años en la unidad de Economía Creativa del British Council en Londres. Es Bachiller en Filosofía y MSC en Sociología.

EN - Pablo is the British Council's Director Arts for the Americas region and is based Buenos Aires. Previously he was Director Arts Ukraine, based in Kyiv, and worked for over 10 years at the British Council's Creative Economy team in London. Pablo has a BA in Philosophy and an MSC in Sociology.



**RUGGIERO,
MARÍA LAURA**

ES - Diseñadora Audiovisual y Storyteller con especialización en Narrativas Experienciales y Transmedia. Oradora internacional (MUTEK, SXSW, MIT, Berlinale, TEDx) y docente en áreas de innovación narrativo-tecnológicas. Creadora del laboratorio #StoryHackers (OEI) y SeirenFilms, compañía dedicada a la exploración de nuevos formatos narrativos.

EN - AV designer and storyteller specialized in transmedia and experiential design. International speaker (MUTEK, SXSW, MIT, Berlinale, TEDx) and professor in the field of narrative-technological innovation. Creator of #StoryHackers (OEI) and SeirenFilms, a company devoted to the exploration of new narratives formats.



**SANZ,
AMALIA**

ES - Amalia estudió Letras en la Universidad de Buenos Aires. A lo largo de su carrera trabajó en diversas áreas: fue periodista, editora, programadora de distintos ciclos de literatura. Formó parte del equipo fundador de la revista literaria "Lamujerdemivida", de la cual fue editora durante diez años. Desde el año 2010, trabaja en la programación y dirección de contenidos de los festivales de Fundación Filba. En la actualidad también se desempeña como curadora de La Asamblea de las Mujeres, acción de Inicio interdisciplinaria de la programación general del Teatro Nacional Cervantes, programada para marzo del 2019.

EN - Amalia studied Literature at the University of Buenos Aires. Throughout her career she worked in different areas: she was a journalist, editor, and programmer of different cycles of literature. She was part of the founding team of the literary magazine "La mujer de mi vida", and worked as its editor for ten years. Since 2010, she has been working on the programming and content management of Filba Foundation festivals. She is currently the Curator of the Assembly of Women, an interdisciplinary program of the Cervantes National Theater, scheduled for March 2019.



**SARAGÜETA,
PATRICIA**

ES - Patricia Saragüeta es licenciada y doctora en Química, investigadora del CONICET, científica y artista. Le interesa la genómica, la biología celular y molecular. Es docente en el Dto de Fisiología y Biología Molecular y Celular, Facultad de Ciencias Exactas y Naturales, UBA. Trabaja por el encuentro de arte y ciencia tanto en su obra como a nivel institucional. Publicó tres libros de poesía, varios artículos y ensayos.

EN - Patricia Saragüeta has a degree and PhD in Chemistry. She is a CONICET Researcher and Professor at the Department of Physiology and Molecular and Cellular Biology, School of Exact and Natural Sciences, UBA. She is scientist and artist, interested in genomics, cellular and molecular biology. She works for the meeting of art and science both in her work and at the institutional level. She published three books of poetry, several articles and essays.



**SCHWARZBOCK,
PETER**

ES - Peter nació en San Carlos de Bariloche en 1984. En 2003 se mudó a Buenos Aires para estudiar Diseño Industrial. Trabajó para diversos estudios de diseño industrial y se desempeñó como docente en la Universidad de Palermo. En el año 2010 fundó su propia marca de esquís (Rukaco). Volvió a radicarse en Bariloche en 2015 y junto a la secretaría de desarrollo económico y otros colaboradores abrieron las puertas del Fab Lab BRC, el primer laboratorio público y abierto de diseño digital y prototipado de la ciudad. Actualmente se desempeña como diseñador freelance y como coordinador técnico del Fab Lab Bariloche.

EN - Peter was born in San Carlos de Bariloche in 1984. In 2003 he moved to the Buenos Aires to study Industrial Design. He worked for several industrial design studios, and worked as a teacher at the Universidad de Palermo. In 2010 his passion for design and mountain sports led him to found his own ski brand (Rukaco). He returned to settle in Bariloche in 2015 and, together with the Secretary of Economic Development and other collaborators, opened the doors of the Fab Lab BRC, the first public and open laboratory of digital design and prototyping in the city. He currently is a freelance designer and technical coordinator of Fab Lab Bariloche.



**SOSA,
ANDREA**

ES - Especialista en Arte, Diseño y Nuevos Medios. Directora del Programa de Cooperación y Relaciones Internacionales, Facultad de Bellas Artes, Universidad Nacional de La Plata. Profesora Titular en la UNLP y en la Universidad Nacional de las Artes. Lidera proyectos multidisciplinares sobre Arte, Ciencia y Tecnología, a nivel nacional e internacional.

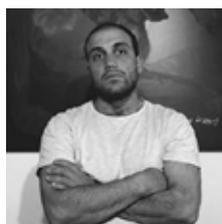
EN - Expert in Art, Design and New Media, serving as Director of the Cooperation and International Relations Program, Facultad de Bellas Artes, Universidad Nacional de La Plata. Professor at UNLP and at the Universidad Nacional de las Artes, with experience leading multidisciplinary projects combining Art, Science and Technology, both nationally and internationally.



**TRILNICK,
CARLOS**

ES - Artista visual especializado en tecnologías digitales y curador Independiente. Profesor Titular de las materias Fotografía y Proyecto Audiovisual 1 a 4 - FADU-UBA. Ha participado como panelista, conferencista y jurado de diferentes eventos relacionados con arte y tecnología. Director del proyecto de investigación "Proyecto IDIS".

EN - Visual Artist focused in digital technologies and independent curator. Full Professor of Photography and Audiovisual Project 1 to 4 - FADU-UBA. He has participated as a panelist, lecturer and jury on different events related to art and technology. Director of the research project "Proyecto IDIS".



**UZAL,
ARIEL**

ES - Ariel Uzal (Bariloche, 1990), artista visual y Licenciado en Diseño Multimedial (FBA - UNLP). Docente e investigador en arte con nuevos medios. Trabajó en proyectos de arte expuestos en el Centro Cultural Recoleta, Museo MAR, Ciudad Cultural Konex, Centro Cultural Islas Malvinas y Centro Cultural San Martín, entre otros; y en proyectos interactivos para el Centro Cultural de las Ciencias, Tecnópolis, Cámara de Diputados de la Nación y Museo de la Patagonia. Fue docente en distintas cátedras de Tecnología Multimedia de la Facultad de Bellas Artes, UNLP. Actualmente reside en Bariloche, donde se desempeña como docente de Arte electrónico y diseño.

EN - Ariel Uzal (Bariloche, 1990), visual artist and multimedia designer (FBA - UNLP). Teacher and researcher in the field of new media arts. His artistic work has been exhibited in Centro Cultural Recoleta, Museo MAR, Ciudad Cultural Konex, Centro Cultural Islas Malvinas and Centro Cultural San Martín, among others. He has worked in interactive projects for the Centro Cultural de las Ciencias, Tecnópolis, Cámara de Diputados de la Nación and Museo de la Patagonia. He has taught different Technology Multimedia courses in the Universidad Nacional de La Plata. He currently resides in Bariloche, where he works as a media arts and interactive design teacher.

INTERPRETES INTERPRETERS



**SARACENO,
CATALINA**



**YAÑEZ,
MARÍA EMILIA**